

## 543302-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Digesturi tad-drenaġġ – Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik**  
**OJ S 149/2026 05/08/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Cloppenburg

Email: [thobe@cloppenburg.de](mailto:thobe@cloppenburg.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik

Deskrizzjoni: Bautechnik inkl. Faulbehälter, erdverlegter Leitungen und Außenanlagen mit Errichtung eines Maschinengebäudes

Identifikatur tal-proċedura: bf53f638-8545-4566-baae-ff467a8af948

Identifikatur intern: S-CLP-2026-0056

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252122 Digesturi tad-drenaġġ

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Biberstraße 20

Belt: Cloppenburg

Kodiċi postali: 49661

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Ersatzneubau der Schlammfaulung Los 2 - Maschinentechnik

Deskrizzjoni: Der Leistungsumfang zum Neubau der Faulung stellt sich wie folgt dar: ·  
Erneuerung bzw. Bau einer neuen Faulung · Bau einer neuen Faulgasaufbereitung ·  
Errichtung einer BHKW-Anlage bestehend aus 2 Modulen (erweiterungsfähig auf 3) ·  
Maschinengebäude für Anlagen- und E-MSR-Technik · Verfahrens-, elektro- und  
leittechnische Anbindung an den Anlagenbestand · Anpassung und Ergänzung des  
Leitsystems bezogen auf den Neubau bzw. Zubau eines zweiten Faulbehälters auf der  
 Kläranlage · Errichtung bei durchgehendem Anlagenbetrieb  
Identifikatur intern: LOT-0000

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252122 Diġesturi tad-drenagg

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Biberstraße 20

Belt: Cloppenburg

Kodiċi postali: 49661

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 28/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 16/01/2029

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0056>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 12/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt unter Fristsetzung

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 12/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Stadt Cloppenburg Sevelter Str. 8 49661 Cloppenburg Deutschland

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Landkreis Cloppenburg Rechnungsprüfungsamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Cloppenburg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Cloppenburg

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadt Cloppenburg

Numru tar-reġistrazzjoni: 034530004004-0-35

Indirizz postali: Sevelter Str. 8

Belt: Cloppenburg

Kodiċi postali: 49661

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [thobe@cloppenburg.de](mailto:thobe@cloppenburg.de)  
Telefown: +49 4471185212  
Fax: +49 4471185101

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-7004**

Isem uffiċjali: Landkreis Cloppenburg Rechnungsprüfungsamt  
Numru tar-registrazzjoni: 03453-0-07  
Indirizz postali: Eschstraße 29  
Belt: Cloppenburg  
Kodiċi postali: 49661  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Cloppenburg (DE948)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-7005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

ef6f9273-a95a-4a89-8d30-16650c276aca-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Bieterfrage ergänzt

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 54fc5b83-5649-4c0e-9be1-b2107c6a8cd1 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 03/08/2026 14:46:32 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 543302-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 149/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 05/08/2026